

CDG-INTERPRET@ilo.org

Quand vous prenez la parole au sein de votre commission, tout le monde vous comprend mieux si vous improvisez¹. Si en revanche, vous devez lire un texte, votre message sera mieux compris si vous en fournissez une copie aux interprètes.

Pour ce faire, il suffit d'envoyer votre texte ou vos notes par mail à :

CDR-INTERPRET@ilo.org

pour qu'il parvienne directement aux interprètes travaillant pour votre commission.

Pensez à indiquer clairement dans l'objet du message :

NOM – PAYS/GROUPE - DATE – HEURE ou POINT de l'ODJ

Merci d'envoyer votre message à l'avance pour permettre aux interprètes de préparer leur interprétation - et n'oubliez pas de lire à une allure modérée.

Si vous n'en avez pas de copie électronique, vous pouvez aussi remettre votre intervention sur papier au secrétariat.

Merci de votre coopération qui est dans l'intérêt d'une bonne communication au sein de votre réunion et d'une transmission claire de VOTRE message.

N.B.: LES INTERPRÈTES SONT TENUS AU SECRET PROFESSIONNEL LE PLUS STRICT ET LE TEXTE DE VOTRE DISCOURS LEUR SERA TRÈS UTILE, MÊME S'IL N'EST PAS DÉFINITIF, CAR C'EST LE DISCOURS PRONONCÉ QUI SERA INTERPRÉTÉ.

¹ Pour de plus amples informations sur l'interprétation, voir le feuillet "L'interprétation de conférence au BIT", disponible sur le site Web.